# Impresia produsă de discursul cancelarului Hitler

## Cercurile politice din Praga au primit în liniște discursul

oxo

### Tonul discursului a produs indignare

**Serviciul special al ziarului Universul**

Praga, 12 (Radio-Central). — **Discursul de azi al cancelarului Hitler a fost primit în liniște de cercurile politice din Praga.**

**Se regretă foarte mult ofensele aduse președintelui Beneș și statului cehoslovac al căror ton a fost cu totul neobișnuit, cari însă nu pot atinge pe cei ofensați. De altfel, Praga se aștepta la acest ton al discursului cancelarului Hitler și așteptările ei au fost realizate.**

**Tonul discursului d-lui Hitler a produs indignare la Praga. Totuși, se precizează că discursul nu conține nimic din cererile anunțate cum ar fi plebiscitul. Punctul de vedere al d-lui Hitler că germanii sudeți trebue să ajungă la realizarea unui acord înseamnă că Fuhrerul recunoaște că tratativele dintre guvernul din Praga și partidul germanilor sudeți, constiue o problemă internă a Cehoslovaciei. De altfel, aceste tratative vor continua mâine.**

**Dacă în legătură cu evenimentele din 21 Mai, președintele Beneș este acuzat de neadevăr, trebue subliniat însă că presa germană a denunțat atunci pe „Intelligence Service" ca sursa știrilor asupra mobilizării germane.**

**Tonul violent al discursului cancelarului Hitler va avea ca urmare noui incidente în regiunea sudetă. Guvernul cehoslovac va fi nevoit să intervină în mod energic împotriva acestor incidente.**

**In rezumat, se poate spune că deocamdată nu există pericolul unui război. Acest lucru reese din declarațiile cancelarului Hitler, întrucât n'a făcut nici un fel de cereri și fiindcă a anunțat că fortificațiile de la frontiera de vest germană vor fi terminate până la iarnă. Pe de altă parte, tonul discursului d-lui Hitler nu va putea contribui cu nimic la îmbunătățirea legăturilor dintre Cehoslovacia și Germania. In orice caz, Praga nu se va folosi de indignarea produsă de tonul discursului d-lui Hitler, în scopuri politice.**

**Rezultatul pozitiv al declarațiilor d-lui Hitler va fi continuarea tratativelor dintre guvernul din Praga și partidul germanilor sudeți.**

❖

*In regiunea sudetă, discursul cancelarului Hitler a fost ascultat la primării, iar în numeroase localități mulțimea s'a adunat în piețe. După terminarea discursului, mulțimea a intonat cântecele: „Deutschland ueber alles", „Horst Wessel" și a strigat „Ein Volk, ein Reich, ein Fuehrer".*

*Germanii sudeți radicali sunt decepționați de acest discurs, deoarece cancelarul Hitler nu a cerut ținerea unui plebiscit. In general însă, sudeții au acum impresia că își pot permite orișice.*

❖

*Praga, 12 (Rador).* — Corespondentul agenției „Reuter" transmite:

Se socotește aici că, deși discursul d-lui Hitler creiază o situație foarte serioasă, lasă totuși și puțină nădejde.

Poarta nu este închisă pentru posibilitățile de negociere.

D. Hitler nu a cerut plebiscit, dar, cu toate acestea, virtualmente, a invitat pe sudeți să-l ceară.

### Obiecțiile oficiosului „Prager Presse"

Praga, 12 (Radio-Central). — *„Prager Presse" de mâine, spune într'un articol în legătură cu discursul cancelarului Hitler printre altele următoarele:*

*„Fără a intra în discuție asupra tonului și formei acestui discurs, care în orice caz nu corespunde uzanțelor tradiționale dintre două state cu raporturi normale, trebue constatat că acest discurs pleacă dela o premisă falsă, dacă se afirmă că germanii din Cehoslovacia sunt oprimați.*

*Reglementarea problemei naționalităților este o problemă internă a Cehoslovaciei. Cehoslovacia va reglementa ea însăși această problemă după necesitățile și părerile ei. Cehoslovacia nu a oprimat și nu oprimă pe nimeni. Ea poate spune cu conștiința împăcată că germanii din Reich nu se bucură de atâtea libertăți ca germanii din Cehoslovacia.*

*Cehoslovacia vrea liniște și pace. Ea a dovedit prin cuvinte și fapte și prin politica ei internă și externă în timpul celor 20 de ani de existență, o dorință sinceră de a trăi în pace cu toate statele și în special cu germanii.*

*Cu regret trebue însă constatat că astfel de discursuri cum au fost ținute de d-nii Göbbels, Hess și mareșalul Goering și cari au culminat prin discursul cancelarului Hitler, nu constitue răspunsul așteptat la bunăvoința și dragostea de pace a Cehoslovaciei. Prin amenințări și plângeri nedrepte nu se poate asigura o pace durabilă așa cum o dorește Cehoslovacia împreună cu aliații ei.*

## Miniștrii englezi examinează discursul d-lui Hitler

Londra, 12 (Rador). — *La ora 21,30, primul ministru Chamberlain, lordul Halifax, sir Samuel Hoare, sir John Simon, sir Robert Vansittart și sir Alexander Cadogan s'au reunit din nou la Downing-street, pentru a-și continua consultările pe care le-au avut în ultimul timp fără întrerupere zi cu zi și oră cu oră.*

*S'a luat în discuție discursul d-lui Hitler.*

❖

Londra, 12. (Rador). — *Reuniunea ministerială s'a terminat la ora 22,40, adică după o oră și 10 minute.*

*Redactorul diplomatic al agenției „Reuter" transmite următoarele în legătură cu această reuniune:*

*Miniștrii britanici au rezumat discursul d-lui Hitler, făcând o primă examinare preliminară.*

*Pentru moment, se socoate că este prea curând ca să se formuleze concluzii definite.*

*Discursul va fi mâine obiectul unei examinări mai ample sub toate aspectele și în raport cu toate urmările lui posibile.*

*Nu se știe deocamdată dacă acest examen va fi făcut mai întâi de grupul de miniștri reunit astăseară sau de întregul cabinet.*

*Astăseară nu există nici o reacțiune oficială sau formală. Sentimentul imediat ivit în cercurile responsabile din Londra este că discursul nu a făcut nimic pentru ameliorarea situației.*

*Se socotește că nici într'un caz discursul nu poate fi considerat drept constructiv. In mai multe sensuri el poate fi chiar considerat drept contrariu, pentrucă nu conține nici un efort aparent care să îngăduie celor două părți din Cehoslovacia de a se întruni singure și de a negocia acordul.*

*Dacă se lasă guvernului ceh și sudeților germani libertatea de a continua singuri sarcina lor, se crede că ar fi putut exista o șansă rezonabilă de soluție.*

*Desigur, discursul nu conține nici o cerere cu adevărat nouă și în definitiv revine mai mult sau mai puțin la ceeace era de așteptat. Dacă el ar fi fost rostit în limbajul actual acum zece sau douăzeci de ani, ar fi înspăimântat lumea. Observatorii de azi recunosc însă cu tristeță că timpurile actuale devin mai obișnuite cu intonațiile aspre decât erau generațiile mai bine crescute din trecut.*

*Faptul că nu s'a făcut nici o nouă cerere senzațională nu înseamnă că declarația Fuehrerului nu dă un aspect senzațional situației. In adevăr, în discursurile oficiale, dar nu numai atât, ci și prin tonul presei și prin mbilizarea continuă a Germaniei, se pare că există hotărîrea de a nu se îngădui germanilor sudeți și cehilor să-și continue neturburați negocierile.*

*Aluziile la autodeterminare par să fie o sugestie pentru una din cele două părți în diferend de a face cereri cât de largi dorește.*

*Din punct de vedere tactic, intenția discursului ar părea să fie de a prezenta o atitudine amenințătoare, fără să arate o formă precisă de amenințare sau direcția din care ar putea veni.*

*Punctul care nu este pierdut din vedere este că în timp ce d. Hitler atacă Cehoslovacia pentrucă aceasta a vorbit în Mai de mobilizarea germană, el face aluzie foarte puțin la manevrele germane din clipa de față, pentru care Germania are un milion și jumătate de oameni sub arme. Aceste manevre vor trebui să mai continue vreo câteva săptămâni.*

*Până la terminarea lor și atâta timp cât atitudinea actuală a Germaniei va rămâne nemodificată, — se crede aici —, nici un realist nu ar putea crede că primejdia a trecut și că amenințarea împotriva păcii europene nu mai există.*

❖

Dulbin, 12 (Rador). — *Se anunță oficial că guvernul a examinat măsurile ce ar putea fi necesare în interesul național pentru eventualitatea unui război.*

## Impresia la Paris

(Prin telefon dela corespondentul nostru particular)

**Paris, 12. — Parisul trece prin momente de fierbere intensă. Toată ziua, lumea a așteptat cu multă nerăbdare edițiile speciale ale ziarelor, spre a cunoaște desfășurarea evenimentelor.**

**Astăseară, la ora 9, știrile sunt comentate de numeroase grupuri de oameni care discută cu multă gravitate despre situația internațională.**

**In fine, la ora 10, edițiile speciale redau discursul d-lui Hitler. In câteva minute, nu se mai putea găsi un singur exemplar.**

**Animația e cât se poate de mare.**

**Până acum nu se poate ști exact ce impresie a făcut discursul d-lui Hitler. Totuși, se poate spune că acest discurs, cu tot caracterul lui destul de provocator, a fost primit aci cu destul optimism.**

**Aceasta e cel puțin impresia care reese din primele comentarii ale ziarelor și efectul produs asupra opiniei publice.**

❖

**Paris, 12 (Radio-Central).— Discursul cancelarului Hitler a fost ascultat la radio de toți diplomații și oamenii politici din Franța.**

**In cercurile politice se constată că discursul cancelarului Hitler nu conține nimic nou și a fost primit cu liniște cu tot tonul și forma lui violentă.**

**Londra și Paris sunt liniștite având în vedere solidaritatea completă existentă între cele două state.**

## Optimism la Washington

Washington, 12. (Rador). — Corespondentul agenției „Reuter" transmite:

**Intonațiile stridente și agresive din discursul d-lui Hitler au avut darul să liniștească într'o oarecare măsură cercurile din Washington.**

**Pare să se creadă aici că gradul real de amenințare din acest discurs este invers proporțional cu intonațiile înflăcărate din glasul Fuehrerului, care a fost auzit cu o limpezime neegalată în multe cercuri înalte de aici.**

**„Cuvintele au fost alarmante, dar faptele au fost cel puțin amânate".**

**Acesta este un rezumat potrivit al părerii care predomină aici.**

**Totuși se recunoaște că Europa a câștigat numai un răgaz, după temerile din cele câteva săptămâni din urmă.**

# Comunicatul guvernului britanic a produs liniște la Geneva

(Prin telefon dela trimisul nostru special)

Geneva, 12. — **De azi dimineață toată lumea nu vorbește aci decât despre discursul pe care îl va rosti astăseară d. Hitler. Se fac tot felul de pronosticuri. In culisele Ligii ideea care domină este că în urma comunicatului britanic, publicat aseară la Londra, cancelarul Hitler nu-și mai face nici o iluzie în ce privește atitudinea Marei Britanii. De fapt, deschiderea adunării generale a Societății Națiunilor nu mai prezintă pentru ziua de astăzi decât o importanță procedurală. Obiectul tuturor comentariilor și al tuturor preocupărilor îl formează discursul cancelarului Hitler. Ai impresia aci la Geneva că omenirea se simte amenințată de o mare primejdie și că bagheta magică pentru înlăturarea sau deslănțuirea acestei primejdii o deține un om: d. Hitler. Este totuși o oarecare deosebire între starea de spirit de eri și cea de astăzi, și aceasta grație comunicatului britanic. Se atribue acestui comunicat, care a făcut o excelentă impresie, o deosebită importanță, întrucât el conține între altele și o justificare juridică a eventualei asistențe pe care Marea Britanie o va da Franței în cazul când aceasta va interveni în ajutorul Cehoslovaciei. Marea Britanie consideră această eventuală asistență a Franței ca decurgând din art. 10 al pactului genevez, care spune că: „Membrii Societății Națiunilor se angajează să respecte și să mențină contra oricărei agresiuni externe, integritatea și independența politică prezentă a tuturor membrilor Societății". Ca atare, din clipa când Franța va interveni nu numai pe baza obligațiunilor decurgând din tratatul ei cu Cehoslovacia, ci și pe temeiul articolului 10, Marea Britanie este la rându-i obligată atât în virtutea articolului 16, cât și în virtutea pactului dela Locarno, să intervină în ajutorul Franței, a cărei integritate ar fi în primejdie.**

**Cercurile geneveze se arată în general profund satisfăcute de afirmarea acestei strânse solidarități între Anglia și Franța.**

**Un distins membru al Ligii, fost ministru de externe al țării sale, îmi spunea azi dimineață următoarele:**

**— „Reichul trebue să cunoască în mod precis această strânsă solidaritate între Franța și Anglia. Se așteaptă prea mult să se vadă ce vrea d. Hitler. Trebue să se arate și de partea cealaltă în mod precis și hotărît ceeace se vrea".**

### Cum au decurs ședințele de azi

*La orele 11, s'a deschis ședința publică a adunării generale a Societății Națiunilor. Discursul pronunțat de d. Jordan, președintele consiliului Ligii, care a prezidat până la alegerea noului președinte adunarea generală, a produs impresiune. Adunarea a ascultat cu deosebită atențiune acest discurs și a subliniat cu aplauze, cari, în împrejurările actuale au un deosebit înțeles, pasagiul în care vorbind de situația critică de astăzi, d. Jordan a spun următoarele:*

**„Țin să afirm dela această tribună, în modul cel mai solemn că evenimentele cari se desfășoară în Europa preocupă foarte grav și vor continua să preocupe nu numai țările direct interesate dar și pe fiecare dintre țările din lumea întreagă, mari sau mici. Noi sperăm că pacea va fi salvată. Dar știm în acelaș timp că dacă pacea este violată, nu va fi posibil aceluia care a violat-o să se bizue pe neutralitatea nici măcar a țărilor cari par mai îndepărtate".**

ȘEDINȚA DE DUPA AMIAZA A ADUNARI

*S'a procedat la alegerea președintelui. D. Rustu Arras, ministru de externe al Turciei, pentru aceleaș motive invocate de ministrul României, a refuzat să candideze. D. De Valera a fost ales.*

*S'au ales apoi președinții diferitelor comisiuni. D. Vespasian Pella, delegat al României, a fost ales președinte al comisiunii întâia juridică, adică acea comisiune care are sarcina examinării juridice a oricăror propuneri de modificarea pactului. Prin alegerea d-lui Pella la comisiunea juridică, România este reprezentată în biroul adunării.*

MODIFICAREA PACTULUI

*In ce privește modificarea diferitelor articole din pact — 11, 16 și 19 — se pare că tendința este pentru amânarea oricărei soluțiuni.*

*In ce privește articolul 19, discuțiunea pare că va fi înlăturată. După cum am spus și eri, România se va opune la orice modificare a acestui articol. De altfel, după informațiuni din sursă sigură, Marea Britanie care acum câteva zile trimisese la Paris un memoriu care înclina pentru aceeptarea discuției articolului 19, a renunțat la ea, urmând și sfaturile Franței și dorința statelor Micii Înțelegeri și ale Înțelegerii Balcanice.*

*In ce privește articolul 16, opiniunile sunt încă divizate chiar în consiliul Ligii și că nu se poate ajunge la un acord. Din această cauză, după toate probabilitățile, unele state și mai ales cele din grupul dela Oslo vor face declarațiuni pentru a-și fixa poziția față de obligațiunile cari decurg din acest articol 16 și nu se va lua nici un fel de hotărîre.*

## Discursul cancelarului

**In fine, ora mult așteptată — ora sentinței dela Nürnberg — a sosit. La diferite posturi de radio, lumea așteaptă cuvântul cancelarului. In cafenele, stă lumea și ascultă glasul răsunător al aceluia care este considerat ca supremul arbitru al păcii sau al războiului. Diferitele delegații străine ascultă și ele în camerele respective la aparate de radio discursul cancelarului. Poate niciodată o transmisiune radiofonică nu s'a bucurat de atențiunea unui auditoriu atât de numeros în lumea întreagă.**

**Este greu de precizat de pe acum impresiunea produsă de discursul cancelarului Hitler. In mod general, se pare că prima impresiune este mai mult de ușurare: cancelarul Hitler n'a pronunțat cuvântul definitiv și ireparabil. Violent în formă și mai ales cu totul neobișnuit de violent la adresa Cehoslovaciei și puțin reverențios la adresa d-lui Beneș, discursul d-lui Hitler este considerat aci mai mult ca o preschimbare de poliță, o amânare a termenului. Se remarcă cu deosebire afirmarea d-lui Hitler că Reichul stă la spatele sudeților și că dacă aceștia nu vor reuși să se ajute și să obțină dreptate singuri, Germania îi va ajuta și le va face dreptate. Se interpretează acest pasagiu ca manifestând intențiunea d-lui Hitler de a lăsa încă sudeților libertatea negocierilor.**

**Deasemenea, se remarcă pasagiul la adresa Marei Britanii, la care, desigur, d. Hitler a făcut aluzie, când a spus că germanii nu sunt nici abandonați, nici dezarmați, cum sunt arabii din Palestina.**

**Diplomația geneveză consideră în general discursul ca lipsit de elementele necesare pentru crearea unei atmosfere de destindere și de încredere în viitor și fiind de natură să încurajeze și mai mult rezistența sudeților.**

## Mareșalul Goering s'a îmbolnăvit

### Medicii i-au prescris odihnă în pat mai multe zile

**Nuernberg, 12 (Rador)** Agenția D. N. B. transmite:

**Mareșalul Goering este ușor răcit de Duminică seara.**

**Medicii, cari îl îngrijesc au publicat Luni dimineața, următorul buletin medical:**

**Mareșalul Goering suferă de o inflamație a căilor limfatice și a ganglionilor limfatici ai piciorului drept. La aceasta se adaugă un catar la partea superioară a căii respiratorii.**

**Indispoziția, însoțită de temperatură, cere odihnă completă în pat timp de mai multe zile".**

**In cercurile din jurul mareșalului Goering, se precizează că starea sa nu inspiră nicio îngrijorare.**

## Congresul „Asociației Corpului silvic inferior"

### Ziua II-a

Luni dimineața au continuat desbaterile congresului „Asociației corpului silvic inferior" (brigadieri și pădurari), sub președinția d-lui Florea Căruntu, de față fiind și d. ing. inspector Burculeț, delegatul ministerului domeniilor.

D. NEMȚIȘOR, vice președinte, a citit raportul de gestiune, pe anul expirat, iar d. Șuranuț a citit raportul comisiei de cenzori, după care adunarea generală a dat descărcare consiliului de gestiunea sa.

Punându-se în discuție renunțarea asociației la revista „Ecoul Pădurilor", care să reintre în proprietatea d-lui președinte Florea Căruntu, spre a reduce cheltuelile asociației, adunarea generală a hotărât în unanmitate ca revista să rămână mai departe organul Oficial al asociației.

S'a votat apoi bugetul pe anual viitor.

D. ing. BURCULEȚ a mulțumit congresiștilor pentru frumoasa ținută a desbaterilor, asigurând că ministerul agriculturii, Casa Pădurilor și Federația salariaților publici vor da tot concursul pentru realizarea dezideratelor drepte.

D. președ. FLOREA CARUNTU, închizând desbaterile congresului, a cerut membrilor asociației să lucreze și de acum înainte cu aceiași tragere de inimă, respect și devotament față de superiori.

Adunarea generală a votat apoi următoarea:

MOȚIUNE:

„Corpul silvic inferior, întrunit sub auspiciile Asociației generale, în adunarea anuală, în zilele de 11 și 12 Septembrie 1938, a votat următoarele dezideratе:

1. Rugăm forurile superioarae să se creeze încă două clase de avansare: de brigadieri și pădurari principali. Avansările să se facă după următoarele norme: dela brigadieri și pădurari cl. III să se treacă la cl. II automat, la vechimea de 5 ani. Dela cl. II, la a I-a, după alți 5 ani.

La clasa II-a de brigadieri și pădurari principali, să nu se ajungă decât prin examen, după vechime de 6 ani la cl. I. La clasa I de brigadieri și pădurari principali să nu se treacă decât prin alegere, după meritele ce rees din foaia calificativă și din acțiunile culturale, cu caracter silvic.

Pentru cei ce nu pot avansa — din diferite mtoive — să se creeze gradații, care să se dea după o vechime de 5 ani, în clasa pe care o deține și într'un cuantum care să-i îmbunătățească starea materială.

2. Cerem o îmbunătățire a salariilor, corespunzătoare pregătirii și răspunderii pe care o avem în serviciile pădurilor, fiindcă salariile actuale, nu corespund nevoilor noastre de viață, deși trăim foarte modest.

3. Deasemeni, să se creeze un institut de credit eftin, pentru toți membrii corpului silvic — de orice grad. Prin acest institut — organizat după normele Casei de credit a Corpului didactic — membrii să poată obține credite pe termen lung și pentru construirea de locuințe.

4. Privitor la învățământ, față de cerințele timpului de față, suntem de părere ca în școlile de brigadieri silvici să nu se mai admită decât absolvenții cursului inferior de liceu, sau școlilor echivalente.

Să se reînființeze școlile de pădurari, pe care le socotim absolut necesare, în recrutarea acestor modești, dar foarte utili slujbași.

5. In privința sanatoriului de la Amara, adunarea ia act de intențiile societății Progresul silvic, cu deosebită mulțumire și roagă pe cei în drept ca acest sanatoriu să se construiască cât mai curând.

6. Rugăm forurile noastre superioare ca să introducă în buget și personalul plătit din fondurile de pază, iar taxele pe care le plătesc proprietarii de păduri în această privință, să fie incasate de stat, sub formă de impozit.

7) Să se dea cheltuelile de transport pe care membrii corpului silvic inferior le suportă, în deplasările făcute în interesul serviciului, chiar în cuprinsul ocolului".

DELA C. F. R.

## Noui trenuri rapide de coletărie

**Direcția mișcării c. f. r. a înființat** — cu începere dela 14 c. și până la noui dispoziții — trenurile rapide de coletărie nr. 5503/5504 pe distanța Buzău—Cernăuți.

**La ducere:** stația Buzău și stațiile din parcurs vor încărca în hambarele tr. 5503 toate transporturile de fructe proaspete, precum și coletărie ordinară, destinată stațiilor din parcurs și tranzit pentru liniile laterale.

Coletăria destinată Mărășești tranzit spre Iași, Adjud tranzit spre Ciceu, Verești tranzit Botoșani și Dărmănești tranzit Vatra Dornei, se va încărca de stațiile depe secția Buzău până la Dărmănești în vagoanele hambare respective ale trenului 5501.

Restul coletăriei — adică alta decât cea de tranzit — se va încărca în vagoanele hambare ale trenului 5503.

Cele 2 vagoane, atașate la tr. 5501, în mod special pentru transportul fructelor destinate stației Grădina Publică, nu vor mai cicula cu tr. 5501, ci se vor atașa la tr. 5503.

**La înapoiere:** stația Cernăuți și stațiile din parcurs până la Buzău vor încărca în vagoanele hambare ale trenului 5504 toată coletăria destinată stațiilor de pe această secție, precum și coletăria destinată stațiilor depe secția Buzău până la București.

Nu se va încărca însă coletăria destinată Ploești Sud tranzit spre Brașov, care se va încărca ca și până în prezent în vagoanele hambare ale tr. 5502.

Este interzis stației Cernăuți și stațiilor din parcurs să încarce în vagoanele hambare, directe, speciale ale tr. 5502 altă coletărie decât cea de tranzit, urmând ca restul coletăriei destinată stațiilor din parcurs să fie încărcată în vagoanele hambare ale trenului 5504.

Trenul 5504, cu plecarea în zilele de Duminică din Cernăuți, va circula pe întreg parcursul Cernăuți—București.

Trenul 5503 nu se va îndruma din stația Buzău, în zilele de Duminică; iar trenul 5504 nu se va îndruma în zilele de Luni din stația Cernăuți.

## Reducere pentru congresul experților-verificatorilor economici dela Berlin

Direcția generală c. f. r. a aprobat, ca participanții la congresul experților-verificatorilor economici, ce se va ține la Berlin, să beneficieze, numai la înapoiere, de reducerea de 50% din taxele tarifului tren de persoane în intervalul 14—29 Septembrie a. c. inclusiv.

Pentru a beneficia de reducere, participanții trebue să posede biletul cu prețul întreg până la frontieră, pentru ducerea la congres și cartea de legitimație, eliberată de comitetul organizator.

Biletul cu preț întreg ce a servit la ducere, nu va fi luat în considerație, la înapoiere, dacă a fost vândut mai înainte de 14 crt.

Nu se admite întreruperea călătoriei, nici la ducere, nici la înapoiere și nici schimbarea rutei la înapoiere. Se admite schimbarea clasei la una superioară, plătindu-se în plus diferența cu 25% reducere între tariful integral al celor două clase

Suplimentul de tren accelerat și tichetul de tren rapid se vor plăti integral, atât la ducere, cât și la înapoiere.

## Dispoziții pentru circulația peste liniile ferate

Față de repetatele accidente, întâmplate în gări, direcția generală c. f. r. a dat o circulară către întregul personal, căruia i s'a adus la cunoștință, că este cu desăvârșire oprit să se circule în orice fel, pe și peste liniile ferate, în zona c. f. r., pe podurile c. f. r. sau pe teritoriul stațiilor, în afară de locurile anume destinate pentru accesul și circulația publică.

Circulația este permisă numai prin intrările și eșirile din stații, drumurile acces la magazii, piețele clădirilor de călători, locurile de încărcare și descărcare și trecerile de nivel.

Conf. art. 28 din legea de exploatare și poliție c. f. r. — intrată în vigoare la 1 Aprilie 1937 — regia c. f. r. nu răspunde sub nici o formă de orice accident, întâmplat oricui, de pe urma neobservării acestor dispoziții.

Art. 32 din același lege pedepsește pe cei cari e vor contraveni, cu pedeapsa prevăzută de art. 585 din codul penal „Regele Carol II", adică cu închisoare polițienească dela 10 zile până la o lună și amendă dela 500—1500 lei.

Pentruca personalul c. f. r. să poată veni sau pleca le serviciu, acolo unde pentru aceasta este nevoie să se traverseze incinta stațiilor sau liniile c. f. r., funcționarii, agenții, lucrătorii și meseriașii c. f. r. trebuie să aibă câte o autorizație specială emisă de unitatea din care face parte fiecare, valabilă pentru anul în curs, urmând ca la expirarea anului, ea să fie reînoită pe anul următor, dacă va fi cazul.

## Prima cursă în Orient a motonavei „Transilvania"

### Poștalul „Regele Carol" scos din cursă

**Constanța, 11 Sept.**

Mâine seară, motonava „Transilvania", noul pachebot al Serviciului Maritim Român, va pdeca pentru prima oară în cursă regulată în Orient. Vasul va deservi — făcând legătura maritimă cu transportul de mărfuri și călători, — linia Constanța — Instanbul —Pireu —Haifa — Alexandria.

Menționăm, spre mândria noastră, că este cel mai modern și luxos vas comercial, care face regulat această legătură maritimă. Vasul va pleca din port după itinerariul celorlalte poștale românești, adică: în fiecare Luni, la ora 12 noaptea și va sosi în a doua Duminică la ora 4 dim.

Odată cu aceasta, ținem să arătăm că poștalul „Regele Carol I", care timp de peste 30 de ani a navigat între Constanța și Alexandria va fi scos din cursă și dezarmat.

Ce se va face cu acest vas nu știm încă bine, totuși, din informațiuni pe care le avem, el urmează să fie vândut la fier vechi.

## Un sat amenințat de turbare

Mihăileni, 11 Septembrie

**Satul Dersca, din județul nostru, e într'o adevărată panică din cauza unui câine turbat.**

**Acum două luni, un câine turbat a mușcat alți câini, mai multe animale domestice și mulți oameni.**

**Faptului nu i s'a dat atenția cuvenită la timpul său și zilele acestea un tânăr din sat a turbat în urma mușcăturii ce o căpătase acum 45 zile și după 3 zile de grave chinuri a murit. Au mai murit turbate și trei vite mari și un porc.**

**Cum câinii turbați au făcut multe victime în rândul populației acestui sat, prefectura Dorohoi a luat măsuri ca toți cei mușcați de câinii turbați de acum două luni să fie internați la spitalul antirabic din Cernăuți. In felul acesta au fost transportate 60 persoane la institut, urmând ca medicii de acolo să decidă asupra fiecărui caz în parte.**

**Serviciul sanitar-veterinar a luat toate măsurile ca toți câinii vagabonzi ai satului să fie otrăviți.**

**Zilele acestea, se va forma o echipă compusă din medicul veterinar de circumscripție la Mihăileni, d. dr. B. Strutinschi, ajutat de d. C. Dracinschi agent veterinar și șeful postului de jandarmi din Dersca, spre a cerceta casă cu casă și a distruge tot ce e atins de microbul turbării.**

**Cazul acesta a produs senzație în întreaga regiune.**

## Procesul fraudelor dela Camera de agricultură Timiș-Torontal

### Sentința

**Timișoara, 12 Sept.**

**Tribunalul local, secția IV, în completul d-lor Mircea Marinescu și Nelu Toma, procuror fiind d. Marcu Anastasescu și grefier d. Dumbravă, a pronunțat azi la amiază, următoarea sentință, în procesul fraudelor dela Camera de agricultură a județului Timiș-Torontal:**

**Sabin Mihai, fost președinte, a fost condamnat, pentru delapidarea sumei de 457.550 lei, la 4 ani închisoare corecțională, 3000 lei amendă, 5 ani interdicție corecțională, și 457.550 lei despăgubiri civile către Camera de agricultură și 3000 lei cheltueli de judecată.**

**Din pedeapsă i se scad 3 luni și 6 zile petrecute în preventie.**

**Prin aceeaș sentință, tribunalul a achitat de orice penalitate pe inculpații Ion Șerban, casier și ing. V. Fărcășeanu, directorul institutiei.**